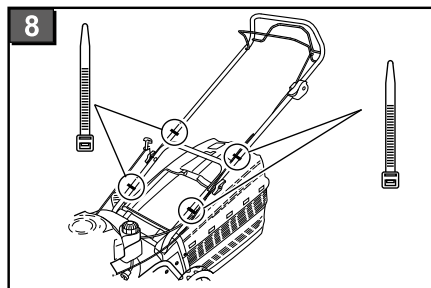
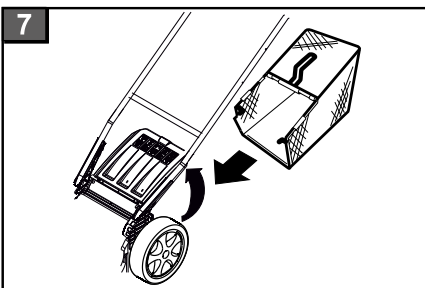
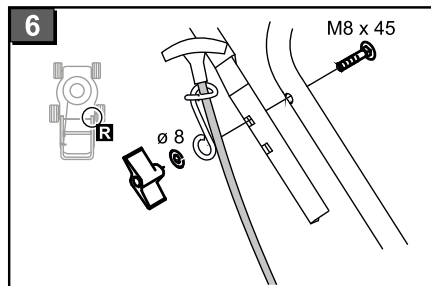
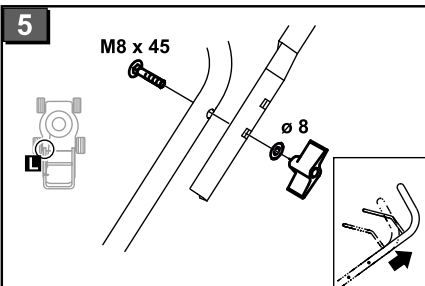
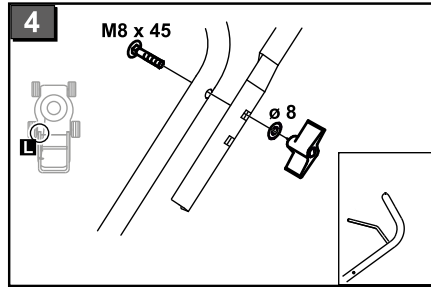
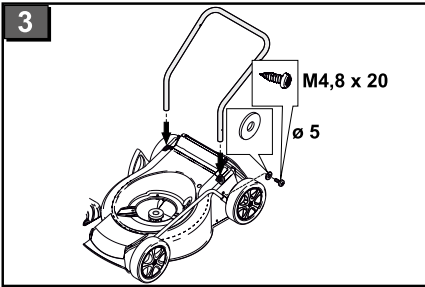
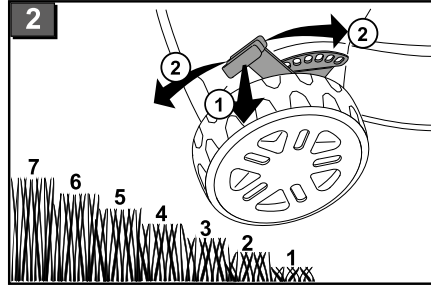
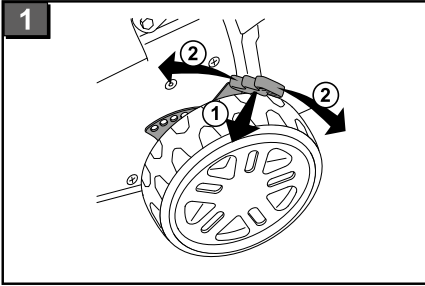


- D
- GB
- NL
- F
- E
- P
- I
- PL
- CZ
- SK
- H
- DK
- S
- N
- RUS

# Benzin-Rasenmäher PM 46 ES

Montageanleitung





<b>Globus PM 46 ES Art.Nr. 113273</b>	
	1595 x 540 x 1080 mm
	2,3 kW 2850 U/min <sup>-1</sup>
	ca. 36 kg
	46 cm
	25 - 70 mm
	60 l
	avhw = 6 m/s <sup>2</sup> DIN EN ISO 20643 K = 2 m/s <sup>2</sup>
	L <sub>pA</sub> = 86 dB (A) EN ISO 5395 K = 2 dB(A)
	L <sub>WA</sub> = 96 dB (A)

## EG-KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**

Benzin-Rasenmäher

**Seriennummer**

G1041048

**Hersteller**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Bevollmächtigter**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Typ**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU-Richtlinien**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonisierte Normen**

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

**Schalleistungspegel**

gemessen / garantiert

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Konformitätsbewertung**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Benannte Stelle**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EC DECLARATION OF CONFORMITTY

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

**Product**

Petrol lawnmower

**Serial number**

G1041048

**Manufacturer**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

**Executive Officer**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

**Model**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU directives**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonised standards**

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

**Sound power level**

**measured / guaranteed**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Conformity evaluation**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Notified body**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötzt, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

**Product**

Benzinegrasmaaier

**Serienummer**

G1041048

**Fabrikant**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Gevolmachtigde**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU-richtlijnen**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Geharmoniseerde normen**

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

**Geluidsniveau****gemeten / gegarandeerd**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Conformiteitsbeoordeling**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Aangemelde instantie**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

---

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

**Produit**

Tondeuse à gazon à essence

**Numéro de série**

G1041048

**Fabricante**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

**Fondé de pouvoir**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**Directives UE**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Normes harmonisées**

EN ISO 5395-1  
ENISO 5395-2  
EN ISO14982

**Niveau de puissance****sonoremesuré / garanti**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Evaluation de conformité**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Organisme notifié**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötzt, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

**Producto**

Cortacésped de gasolina

**Número de serie**

G1041048

**Fabricante**APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Apoderado**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Modelo**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**Directivas CE**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Normas armonizadas**EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982**Nivel de potencia****sonoramedido /garantizado**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Evaluación de conformidad**2000/14/EG  
Anhang VIII**Organismo notificado**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

---

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos que o modelo deste produto por nós comercializado corresponde aos requisitos das directivas harmonizadas da UE, às normas de segurança da UE e às normas específicas do produto.

### Produto

Cortador de relva a gasolina

### N.º de série

G1041048

### Fabricante

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Representante

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Tipo

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

### Directivas UE

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Normas harmonizadas

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

### Nível de ruído

#### medido / garantido

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

### Avaliação da conformidade

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Organismo notificado

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

**Prodotto**

Tagliaerba a benzina

**Numero di serie**

G1041048

**Costruttore**APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Delegato**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Tipo**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**Direttive UE**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Norme armonizzate**EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982**Livello di potenza acustica  
misurato / garantito**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Valutazione di conformità**2000/14/EG  
Anhang VIII**Organismo accreditato**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI EWG

Niniejszym oznajmiamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

### Produkt

Spalinowa kosiarka do trawy

### Numer seryjny

G1041048

### Producent

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Pełnomocnik

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Typ

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

### Wytyczne UE

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Normy zharmonizowane

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

### Poziom mocy dźwięku

zmierzony / gwarantowany

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

### Ocena zgodności

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Notyfikowana

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

**Produkt**

Benzínová sekačka na trávu

**Sériové číslo**

G1041048

**Výrobce**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Zmocněnec**

Anton Eberle  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Typ**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Směrnice EU**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonizované normy**

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO14982

**Hladina zvukového výkonu  
naměřená / garantovaná**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Hodnocení shody**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Notifikovaná osoba**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## VYHLÁSENIE O ZHODE - ES

Týmto vyhlasujeme, že tento výrobok v prevedení, ktoré sme uvedli do prevádzky, zodpovedá požiadavkám harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných noriem EÚ a noriem platných pre tento výrobok.

### Výrobok

Benzínová kosačka na trávu

### Výrobné číslo

G1041048

### Výrobca

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

### Splnomocnenec

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötzt  
DEUTSCHLAND

### Typ

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

### Smernice EÚ

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Harmonizované normy

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO 14982

### Hlučnosť

nameraná / zaručená

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

### Vyhodnotenie zhody

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Notifikovaná osoba

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötzt, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-oránylevekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

**Termék**

Benzines fűnyíró

**Gyártási szám**

G1041048

**Gyártó**APL Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Meghatalmazott**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Typ**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU-irányelvek**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Harmonizált szabványok**EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO 14982**Hangteljesítményszint**

megmért / garantált

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Megfeleléségi értékelés**2000/14/EG  
Anhang VIII**Megbízott hely**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

**Produkt**

Benzinplæneklipper

**Serienummer**

G1041048

**Producent**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Befuldmægtiget repræsentant**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU-direktiver**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmoniserede standarder**

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO 14982

**Lydeffektniveau  
målt / garanteret**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Overensstemmelsesvurdering**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Bemyndiget organ**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

**Produkt**

Bensingräsklippare

**Serienummer**

G1041048

**Tillverkare**APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Företrädare**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Typ**

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

**EU-direktiv**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Harmoniserade normer**EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO 14982**Ljudeffektnivå****uppmätt / garanterad**

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

**Överensstämmelsevärdering**2000/14/EG  
Anhang VIII**Anmält organ**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

---

## EU-SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

### Produkt

Bensindrevet gressklipper

### Serienummer

G1041048

### Produsent

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Fullmektig

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Type

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

### EU-forskrifter

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Harmoniserte normer

EN ISO 5395-1  
EN ISO 5395-2  
EN ISO 14982

### Lydtrykknivåmålt / garantert målt / garantert

EN ISO 3744

PM 46 ES (A46BREHW-LO)

95 dB(A) / 96 dB(A)

### Samsvarserklæring

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Teknisk kontrollorgan

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применяемым к данному продукту.

<b>Продукт</b> ензиновая газонокосилка  <b>Серийный номер</b> G1041048	<b>Производитель</b>  APL GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz DEUTSCHLAND	<b>Уполномоченный представитель</b>  Andreas Hedrich Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz DEUTSCHLAND
--	--	--

<b>Тип</b> PM 46 ES (A46BREHW-LO)	<b>Директивы ЕС</b> 2006/42 EG 2004/26/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Согласованные нормы</b> EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2 EN ISO 14982
--------------------------------------	--	--

**Уровень звука**  
**измеренный / гарантируемый**  
 EN ISO 3744  
 PM 46 ES (A46BREHW-LO)  
 95 dB(A) / 96 dB(A)

### Оценка соответствия

2000/14/EG  
 Anhang VIII

**Уполномоченный орган**  
 TÜV Industrieservice GmbH  
 TÜV Süd Gruppe  
 Westendstraße 199  
 80686 München  
 Germany

Kötz, 2015-02-02



Wolfgang Hergeth  
 Managing Director



Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO KOBER Ges.m.b.H.	(+43)3578/2515-100	(+43)3578/2515-31
AUS	AL-KO INTERNATIONAL Pty. Ltd.	(+61)3/9767-3700	(+61)3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16/805427	(+32)16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359)2 942 34 02	(+359)2 942 34 10
CH	AL-KO KOBER AG	(+41)56/418-31 53	(+41)56/4183160
CZ	AL-KO KOBER Spol. S.R.O.	(+420)382/210381	(+420)382/212782
D	AL-KO GERÄTE GmbH	(+49)8221/203-0	(+49)8221/97-8199
DK	AL-KO GINGE A/S	(+45)98821000	(+45)98825454
EST/LT/LV	SIA AL-KO KOBER	(+371)67/627-326	((+371)67/807-018
F	AL-KO S.A.S.	(+33)3/8576-3500	(+33)3/8576-3581
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)1963/828050	(+44)1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36)29/5370-50	(+36)29/5370-51
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385)1 3096 567	(+385)1 3096 567
I	AL-KO KOBER GmbH / SRL	(+39)039/9329-311	(+39)039/9329-390
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91)3322874206	(+91)3322874139
IQ	Avro Gulistan Com	(+946)750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44)2890813121	(+44)2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218)512660209	(+218)512660209
MA	BADRA Sarl	(+212)022447128	(+212)022447130
MK	Techno Geneks	(+389)2 2551801	(+389)2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47)64/86-2550	(+47)64/86-2554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31)38/444 6160	(+31)38/444 6358
PL	AL-KO KOBER Sp. z.o.o.	(+48)61/816-1925	(+48)61/816-1980
RO	SC PECEF TEHNICA SRL	(+40)344 40 30 30	(+40)244 51 44 86
RUS	OOO AL-KO KOBER	(+7)499/16708-42	(+7)499/96600-00
RUS	ZAO AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7)812/446-1084	(+7)812/446-1084
S	GINGE Svenska AB	(+46)31/57-3580	(+46)31/57-5620
SK	AL-KO KOBER Slovakia Spol. S.R.O.	(+421)2/4564-8267	(+421)2/4564-8117
SLO	Darko Opara s.p.	(+386)1 722 58 50	(+386)1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381)34 308 000	(+381)34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90)232 4580586	(+90)232 4572697
UA	TOV AL-KO KOBER	(+380)44/392-07-08	(+380)44/392-07-09